

# Die Aneignung fremder Vergangenheiten in Nordosteuropa am Beispiel plurikultureller Städte (20. Jahrhundert)

Thomas Serrier: Editorial ..... 9

## Abhandlungen

Thomas Serrier (Berlin): Formen kultureller Aneignung: Städtische Meistererzählungen in Nordosteuropa zwischen Nationalisierung und Pluralisierung ..... 13

Peter Oliver Loew (Darmstadt): Von Danzig nach Gdańsk. Die lokale Geschichtspolitik im Umgang mit narrativen Abbräuren im langen 20. Jahrhundert ..... 24

Katja Bernhardt und Jan Musekamp (Berlin u. Frankfurt a.d.O.): 1945 – ein Bruch? Stadtplaner in Stettin und Szczecin ..... 38

Robert Piotrowski (Frankfurt a.d.O.): Landsbergs geschichtliches Erbe in Gorzów ..... 60

Felix Ackermann (Berlin): Goroden, Gardinas, Grodno, Garten, Hrodna: Stadt an der Memel ..... 89

Alexander Sologubov (Kaliningrad): Kaliningrad, Mythos der Welterschöpfung ..... 112

Ruth Leiserowitz (Berlin): Tilsit – Die Rückkehr der Perspektiven. *In memoriam* Isaak Rutman ..... 134

Alvydas Nikžentaitis (Vilnius): Kampf um die Erinnerung: Memel/Klaipėda im 20. Jahrhundert ..... 148

Catherine Gousseff (Paris): Vilnius – die „Anderen“ im Gedächtnis der litauischen Hauptstadt ..... 160

Suzanne Pourchier-Plasseraud (Paris): Riga 1905–2005: A City with Conflicting Identities .....	175
Olaf Mertelsmann (Tartu): Tartu – Dorpat – Jur’ev .....	195
Karsten Brüggemann (Hamburg/Lüneburg): Geteilte Geschichte in Estland? Ein Vergleich konkurrierender Erinnerungsschichten in Tallinn (Reval) und Narva .....	221
Ralph Tuchtenhagen (Hamburg): Von Helsingfors zu Helsinki. „Die Aneignung fremder Vergangenheiten“ in der Hauptstadt Finnlands .....	253
Frithjof Benjamin Schenk (München): St. Petersburg – Petrograd – Leningrad .....	285
Pierre de Trégomain (Paris): Sibiu – Hermannstadt – Nagyszeben: Vergangenheitsreformen .....	310
Daniel Baric (Tours): Von Fiume bis Rijeka .....	324

### **Mitteilung**

Janina Gesche (Stockholm): Provinz als Zentrum. Zu einer Besonderheit der (deutschen) Literatur am Beispiel der baltischen Region. Polnisch-deutsch-nordisches Symposium. 1.–4. Dezember 2005 in Szczecin und Pobierowo .....	335
---	-----

### **Rezensionen**

Peter Oliver Loew, Danzig und seine Vergangenheit 1793–1997. Die Geschichtskultur einer Stadt zwischen Deutschland und Polen (Rudolf A. Mark) .....	341
Danzig und der Ostseeraum. Sprache, Literatur, Publizistik, hrsg. v. Holger Böning, Hans Wolf Jäger, Andrzej Kałny u. Marian Szczodrowski (Janina Gesche) .....	347

Frankfurt Oder Słubice. Sieben Spaziergänge durch die Stadtgeschichte, hrsg. v. Monika Kilian u. Ulrich Knefelkamp (Stefan Dyroff) .....	354
Gregor Thum, Die fremde Stadt Breslau 1945 (Beate Störtkuhl)	358
Raimo Pullat, Die Geschichte der Stadt Tallinn. Reval von seinen Anfängen bis zum Zweiten Weltkrieg (Alfred Ritscher) .	364
Riga und der Ostseeraum. Von der Gründung 1201 bis in die Frühe Neuzeit, hrsg. v. Ilgvars Misāns u. Horst Wernicke (Andreas Fülberth) .....	366
Tomas Venclova, Vilnius. Eine Stadt in Europa. Aus dem Litauischen von Claudia Sinnig. Mit Fotografien von Arunas Baltėnas (Hans-Christian Trepte) .....	373
Andreas Fülberth, Tallinn – Riga – Kaunas. Ihr Ausbau zu modernen Hauptstädten 1920–1940 (Lars Olof Larsson) .....	377
Saint-Pétersbourg, une fenêtre sur la Russie. Ville, modernisation, modernité 1900–1935, hrsg. v. Ewa Bérard (Hans-Jürgen Bömelburg) .....	383
Erinnerungsorte Frankreichs, hrsg. v. Pierre Nora. Aus dem Französischen v. Michael Bayer, Enrico Heinemann, Elsbeth Ranke, Ursel Schäfer, Hans Thill u. Reinhard Tiffert (Kornelia Kończal) .....	385
The Ethnic Dimension in Politics and Culture in the Baltic Countries 1920–1945, hrsg. v. Baiba Metuzāle-Kangere (Detlef Henning) .....	389
Staatliche Einheit und nationale Vielfalt im Baltikum. Festschrift für Prof. Dr. Michael Garleff zum 65. Geburtstag, hrsg. v. Gert von Pistohlkors u. Matthias Weber (Ulrike Plath) ...	393
Estland und Russland. Aspekte der Beziehungen beider Länder, hrsg. v. Olaf Mertelsmann (Ulrike Plath) .....	397

The Hidden and Forbidden History of Latvia under Soviet and Nazi Occupations 1940–1991. Selected Research of the Commission of the Historians of Latvia, ed. by Valters Nollendorfs and Erwin Oberländer (Mark R. Hatlie) .....	400
Wolfgang Curilla, Die deutsche Ordnungspolizei und der Holocaust im Baltikum und in Weißrußland 1941–1944; Stefan Klemp, „Nicht ermittelt“. Polizeibataillone und die Nachkriegsjustiz – Ein Handbuch (Joachim Tauber) .....	405
Jörg Ganzenmüller, Das belagerte Leningrad 1941–1944. Die Stadt in den Strategien von Angreifern und Verteidigern (Bernhard Schmitt) .....	409
Anita Kugler, Scherwitz. Der jüdische SS-Offizier (Ruth Leiserowitz) .....	414
Jüdische Kultur(en) im Neuen Europa: Wilna 1918–1939, hrsg. v. Marina Dmitrieva u. Heidemarie Petersen (Hanna Kozińska-Witt) .....	417
Torsten Lorenz, Von Birnbaum nach Międzychód. Bürgergesellschaft und Nationalitätenkampf in Großpolen bis zum Zweiten Weltkrieg (Christian Pletzing) .....	424
Stefan Rohdewald, „Vom Polocker Venedig“. Kollektives Handeln sozialer Gruppen einer Stadt zwischen Ost- und Mitteleuropa (Yvonne Kleinmann) .....	426
Janina Gesche, Aus zweierlei Perspektiven... Zur Rezeption der „Danziger Trilogie“ von Günter Grass in Polen und Schweden in den Jahren 1958–1990 (Ewa Teodorowicz-Hellman) .....	434
Willibald Omankowski/Omansen, Danzig zur Nacht. Gdańsk nocą. Gedichte. Wiersze, ausgew. u. hrsg. v. Andrzej Kątny u. Jens Stüben (Peter Oliver Loew) .....	441
Das literarische und kulturelle Erbe von Danzig und Gdańsk, hrsg. v. Andrzej Kątny (Andreas Lawaty) .....	443

Lutz Häfner, Gesellschaft als lokale Veranstaltung: Die Wolgastädte Kazan' und Saratov (1870–1914) (Rudolf A. Mark) ..	449
Margret Opladen, Magdeburger Recht auf der Burg zu Krakau. Die güterrechtliche Absicherung der Ehefrau in der Spruchpraxis des Krakauer Oberhofs (Hiram Kümper) .....	455
Volker Keller, Herzog Friedrich von Kurland (1569–1642). Verfassungs-, Nachfolge- und Neutralitätspolitik (Jānis Kresliņš) .	457
Elke Wimmer, Novgorod – ein Tor zum Westen? Die Übersetzungstätigkeit am Hofe des Novgoroder Erzbischofs Gennadij in ihrem historischen Kontext (um 1500) (Christina Otto) ...	460
Barbara Falk, Sowjetische Städte in der Hungersnot 1932/33. Staatliche Ernährungspolitik und städtisches Alltagsleben (Vera S. Doubina) .....	464
Die Autoren der Abhandlungen .....	469